

Deux en 1 = trois

Conception et interprétation : Mari Siles-Segarra

en collaboration avec

Frédéric Nogray (création musicale)

Sylvain Méret (vidéo)

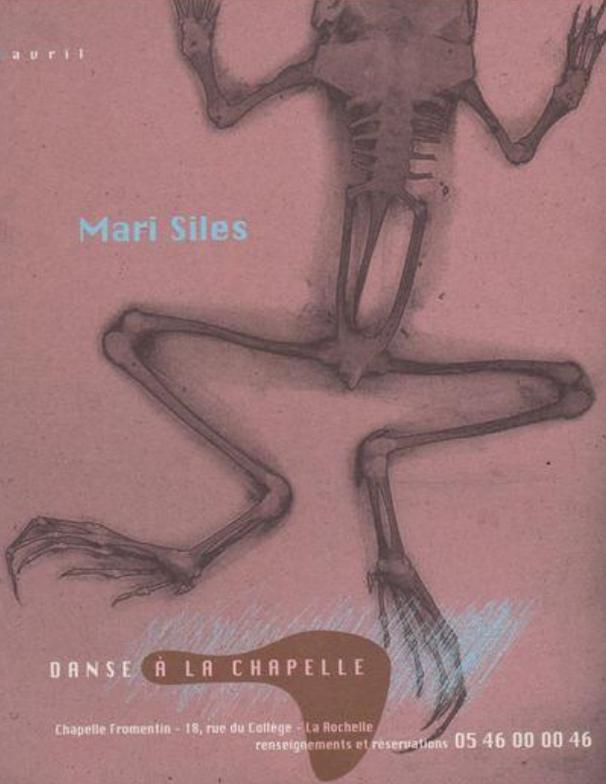


Un corps n'égale pas 1 sexe qui n'égale pas 1 genre. L'équation est autrement plus complexe et plus subtile. C'est la greffe en un même corps du féminin et du masculin qui constitue la matière troublante de **DEUX EN 1 = TROIS [EXTENSIONS]**. Née d'une étroite collaboration avec des artistes travaillant le son, l'image ou la scène, ce projet évolutif mené par la chorégraphe performeuse **Mari Siles** interroge la notion d'identité. Combinant la performance - où l'on plongera dans l'intimité du corps transformé, travesti - aux réflexions partagées au sein d'ateliers, de conférences ou de projections, **DEUX EN 1 = TROIS [EXTENSIONS]** questionne la transgression comme matière d'être.

TNT, MANUFACTURE DE CHAUSSURES

2 avril

Mari Siles



DANSE À LA CHAPELLE

Chapelle Fromentin - 18, rue du Collège - La Rochelle
renseignements et réservations 05 46 00 00 46

DANSE À LA CHAPELLE
MARI SILES - BORDEAUX

le 31 mars à 20h30
DEUX EN 1 = TROIS

Solo 2003 créé au L.N.T. Manufacture de Chaussures, Bordeaux

Un corps n'égale pas 1 sexe qui n'égale pas 1 genre. L'équation est plus complexe, plus subtile. La greffe en un même corps du féminin et du masculin constitue la matière de "deux en 1 = trois".

Née d'une collaboration avec des artistes de l'image, du son ou de la scène, combinant la performance - où l'on plonge dans l'intimité du corps transformé, travesti - aux réflexions partagées au sein d'ateliers, de conférences ou de projections, "deux en 1 = trois" questionne la transgression comme matière d'être.

projet de Mari Siles
éléments scénarisés Sylvain Méret
éléments sonores Frédéric Nogray
lumière Françoise Libier

plein tarif : 9 euros
tarif réduit : 6 euros (étudiants, moins de 18 ans, demandeurs d'emploi, artistes, intermittents du spectacle)

forfait trois soirs : plein tarif 18 euros / tarif réduit 12 euros

Chapelle Fromentin
18, rue du Collège - La Rochelle
renseignements et réservations : 05 46 00 00 46

Katell Blanchon Régine Chagnon - BBC
Chapelle Fromentin
18, rue du Collège
17025 La Rochelle Cedex 01
tel. 05 46 41 17 25
fax 05 46 41 02 26
regine.chagnon@laposte.fr

le 1^{er} avril à 20h30
GALERIE DE PORTRAITS

Performance des participants à l'Atelier Drag King "La masculinité comme identité performative" avec Diane Torr, les 26, 27 et 28 mars (renseignements : Olivier Jéricot - 05 46 41 88 18)

PASSACILLE ORGANELLE

Solo 2004 créé au festival 38/39, les Rencontres du court, Bordeaux

Passacille Organelle est une rencontre avec un écrit, "Le corps lesbien" de Monique Wittig, qui fait écho au travail de recherche de Mari Siles sur le genre, les différents passages et transformations de l'identité à travers lesquels le "corps site" matérialise l'espace entre sexe et genre. Inspire par le sacré et le profane de "La Passacaille" de A.S. Bach, l'univers de la pièce transite par l'ombre et la lumière et la mise en relation de la voix et du son. Le public y confronte frontalement, directement, la production d'un imaginaire fantasmatique et érotique.

projet de Mari Siles
scénario Monique Wittig
direction d'acteurs Babeth Fouquet
son Frédéric Nogray
lumière Françoise Libier

le 2 avril à 20h30
CONFÉRENCE DANSEE ET PERFORMANCE DE DANSE TONI

Séminaire d'ethnologie à l'Université de Zurich en 1992, Diane Torr suit les cours de cinéma de l'université de New York, travaille comme assistante à la mise en scène de films et de pièces de théâtre. Ruteur et cinéaste indépendante depuis 1984, elle donne régulièrement des ateliers de Drag King et des performances dans le monde entier.

Le Ballet d'Opéra de Régine Chagnon a pour partenaire le Ministère de la Culture et de la Communication dans le cadre de la Mission de Développement Culturel et de l'Atelier de la Région Poitou-Charente et de l'Atelier de la Région Lorraine. Le BOC est financé par le ministère de la Culture.

Mari Siles est en résidence aux Ateliers de la Manufacture, Bordeaux
www.ateliersdelamanufacture.com